

UNE PRODUCTION  
LE LAB  
**OPERA**  
ST BRIEUC - BRETAGNE



© DIZZIG / STÉPHANE CONSTANT

# LA FLÛTE DE MOZART ENCHANTÉE

Avril 2024 - Labopéra Bretagne - Saint-Brieuc

DOSSIER DE PRESSE

# “La Flûte Enchantée”

*Die Zauberflöte*, opéra en 2 actes de Wolfgang Amadeus Mozart.

Livret d'Emanuel Schikaneder (arrangé par Zouliha Magri et Christophe Duffay pour le Labopéra Saint-Brieuc).

Créé le 30 septembre 1791 au Theater auf der Wieden, à Vienne.

## 2 représentations à la Salle de Robien, Saint-Brieuc

06 avril 2024 - 20h00

07 avril 2024 - 16h00

Opéra chanté en allemand, dialogues en français.

Durée de la représentation : environ 2h15 avec entracte (15 mn)

Une production du Labopéra Saint-Brieuc Bretagne.

## DISTRIBUTION

<b>Sébastien Taillard</b>	Direction musicale
<b>Zouliha Magri - Christophe Duffay</b>	Mise en scène et livret
<b>Maïna Guillamet</b>	Cheffe de chant - Assistante à la direction
<b>Stéphanie Egret - Éléonore Le Lamer</b>	Cheffes de chœur
<b>Filières modes du lycée Jean-Moulin et du Lycée Sacré Coeur</b>	Costumes
<b>BTS ERA et Bac pro menuiserie - Lycée Freyssinet</b>	Décors
<b>Tom Klefstad</b>	Création lumières
<b>Corentin Backès</b>	Tamino
<b>Roxane Chalard</b>	Pamina
<b>Laurent Deleuil</b>	Papageno
<b>Mathilde Lemaire</b>	Papagena
<b>Inès Lorans</b>	Reine de la nuit
<b>Julien Segol</b>	Sarastro
<b>Hugo Tranchant</b>	Monostatos
<b>Sarah Rodriguez</b>	1ère Dame
<b>Myrienne Fleur</b>	2ème Dame
<b>Estelle Haussner</b>	3ème Dame
<b>N.N</b>	3 enfants
<b>Orchestre du Labopéra Bretagne</b>	Orchestre
<b>Choeur du Labopéra Bretagne</b>	Choeur
<b>Ensemble Astrolabe</b>	Ensemble invité

# Un Labopéra c'est quoi ?

« *Je n'ai pas les codes* », « *ce n'est pas pour moi* », « *Ringard !* ». Les clichés ont la vie dure : vieillot, élitiste et bourgeois, l'opéra ? Justement, non ! Avec sa toute première production, *La Flûte Enchantée*, le Labopéra Saint-Brieuc Bretagne est bien décidé à prouver le contraire à tout le public briochin et des Côtes d'Armor.

**Le Labopéra Saint-Brieuc Bretagne** fait partie du réseau national de **La Fabrique Opéra**. Concept créé en 2007 par le chef d'orchestre Patrick Souillot (La Fabrique Opéra Grenoble), La Fabrique Opéra crée des opéras coopératifs en joignant l'action culturelle, pédagogique et sociale.

Concrètement, un Labopéra, c'est quoi ?

Un opéra coopératif :

- Les élèves des lycées techniques et professionnels du territoire qui travaillent activement à la conception et à la réalisation du projet.
- Le chœur est constitué de chanteurs et chanteuses amateurs du territoire, qui répètent avec les cheffes de chœur du Labopéra.
- Des solistes professionnels qui viennent travailler au côté des amateurs.
- Un orchestre professionnel, constitué des forces vives du territoire.

Un opéra accessible :

- Tous les dialogues sont en français.
- La durée de l'opéra est raccourcie.
- Le prix des places s'adapte à toutes les bourses (ici, de 12 à 50 euros, avec tarifs réduits proposés).
- Les représentations ont lieu hors-les-murs des salles traditionnelles d'opéra (salle des fêtes, Zénith, etc.).

Un spectacle lyrique de qualité :

- Les musiciens et musiciennes (chanteurs, chanteuses, orchestre, chef d'orchestre) sont professionnels.
- Les équipes administrative, technique et artistique travaillent de concert pendant deux ans pour mettre à bien le projet.

## 3 questions à Sébastien Taillard, chef d'orchestre et porteur du projet

### **Un opéra à Saint-Brieuc, pourquoi ?**

Je suis d'origine briochine ! Je viens régulièrement visiter ma famille à Saint-Brieuc, je garde donc une forte attache avec ce territoire. C'est d'ailleurs ici que se sont construites les bases de mon parcours artistique : j'ai eu la chance de commencer l'apprentissage de la musique au conservatoire de Saint-Brieuc avec d'excellents professeurs, et j'y ai vécu mes premières expériences musicales collectives, notamment au sein de l'orchestre d'harmonie de Saint-Brieuc.

Ces expériences ont été fondamentales dans l'orientation de mon activité artistique, jusqu'à aujourd'hui. J'ai fait des études de direction d'orchestre à Paris puis à Genève, et j'ai approfondi le travail autour de l'opéra car c'est un monde qui me fascine. Assez naturellement, il m'est apparu que le concept du Labopéra serait la bonne formule pour rendre un peu à ce territoire, qui m'a permis de vivre de ma passion. Et me permettre de participer, à ma manière, à développer ici une approche ludique et participative de l'opéra.

### **Avec le Labopéra, vous cassez les codes de l'opéra traditionnel. Dans sa forme, mais aussi dans sa fabrique...**

Casser les codes, oui, mais surtout casser les a priori ! L'opéra est un art complet qui peut parler à chacun et qui résonne souvent de manière très pertinente dans l'actualité, par la réflexion qu'il engendre sur des sujets de vie très concrets. Les maisons d'opéra traditionnelles proposent déjà aujourd'hui un grand nombre d'actions pour faire connaître et découvrir cet art au plus grand nombre. Sur notre territoire breton, l'Opéra de Rennes est un très bel exemple de dynamisme en la matière.

L'originalité du Labopéra Bretagne, c'est qu'il vient participer à l'action de découverte et d'ouverture à l'art lyrique par son implantation dans un lieu éloigné d'une maison d'opéra traditionnelle. L'autre innovation, c'est la pluralité et la diversité des acteurs engagés sur le projet : les lycéens professionnels du territoire travaillent à la conception des éléments de mise en scène, les choristes amateurs répètent pendant plusieurs mois pour partager la scène avec les jeunes solistes recrutés pour les rôles principaux et les musiciens professionnels de l'orchestre. Les interactions qui se créent, que nous avons déjà pu vivre lorsque les lycéens en charge des costumes se sont retrouvés pour la première fois à quelques mètres d'un chanteur d'opéra en action lors des auditions, sont absolument magiques !

Faire vivre au plus près l'expérience de l'opéra au plus grand nombre est notre objectif. Cela passe évidemment par les deux représentations données au mois d'avril, mais aussi par tout le travail réalisé sur le terrain en amont, auprès des classes, des musiciens amateurs, et du public.

**Pour cette première édition, le Labopéra Saint-Brieuc Bretagne donnera La Flûte enchantée. Mozart, ce n'est pas "trop" classique justement ? Ça parle à tout le monde ?**

Mozart est LE compositeur phare, tout le monde a entendu son nom au moins une fois ! Il en va de même pour La Flûte Enchantée, son dernier opéra qui est aussi son opéra le plus célèbre. Ne serait-ce parce que les airs les plus connus ont été utilisés dans des films voire dans des publicités... La Flûte Enchantée, c'est un conte. Et comme tous les contes, il y a plusieurs degrés de lecture. On peut y assister enfant, on s'attache alors aux personnages amusants comme Papageno. Plus tard, avec un peu de recul, on observe ce voyage initiatique sous différents prismes.

Il me semblait important de commencer l'aventure du Labopéra Bretagne par cet opéra car il parlera aux néophytes comme aux initiés tout en intégrant de beaux passages pour les choristes ainsi que des rôles d'enfants. De cette manière, on peut impliquer la filière voix du conservatoire de Saint-Brieuc, et susciter l'intérêt collectif, pédagogique et tout simplement humain du projet.



*Les figurants et choristes amateurs au Zénith d'Orléans, lors d'une production de La Fabrique Opéra Val de Loire*

# Le compositeur

## C'est qui, Mozart ?

Né Salzbourg en 1756, Wolfgang Amadeus Mozart joue du clavier et compose avant même de savoir lire et écrire. Très vite, son père, musicien et grand pédagogue, emmène l'enfant prodige et sa sœur Maria-Anna se produire dans toute l'Europe. Ils font démonstration de leurs dons précoces aux têtes couronnées des Pays-Bas, de France, d'Allemagne puis d'Italie. Ces nombreux voyages enrichissent l'écriture musicale du jeune Mozart, car il rencontre des compositeurs étrangers et découvre des styles musicaux alors inconnus.

A son retour en Bavière, Mozart obtient un poste de musicien à la cour du prince-archevêque de Salzbourg. Mais il n'y restera pas indéfiniment. Alternant des périodes de composition faste sous la protection du prince Frédéric II et des passages à vide miséreux, Mozart s'établira dans différentes villes au cours de sa vie : Vienne, Munich, Mannheim, Paris. Il meurt le 5 décembre 1791 à 35 ans dans l'indifférence générale, laissant le *Requiem* inachevé (un de ses élèves le terminera).

En dépit de sa vie très brève, Mozart aura marqué prodigieusement l'histoire de la musique par la profusion des œuvres qu'il laisse derrière lui (plus de six cent !) et par leur qualité indéniable. Ses travaux ont traversé les âges, parmi lesquels 12 opéras, 41 symphonies, de nombreux concertos et pièces de musique de chambre, sans oublier son célèbre *Requiem*.



# L'opéra

## La création de La Flûte enchantée

En mars 1791, il ne reste à Mozart que quelques mois à vivre. De surcroît, le compositeur se trouve dans une situation financière très compliquée car sa musique est de moins en moins jouée, son opéra *Così fan tutte* n'ayant pas plu au public de Vienne. Il renoue alors avec son ami franc-maçon de longue date, Emanuel Schikaneder, acteur et directeur du théâtre populaire Freihaustheater an der Wieden à Vienne. Celui-ci lui confie le nouveau livret qu'il vient de rédiger : une histoire d'amour et de flûte enchantée... Inspiré d'un conte du poète allemand Christophe Marlin Wieland (*Lulu Oder Die Zauberflöte*), lui-même inspiré de contes orientaux, ce récit a pour but de s'adapter aux codes du singspiel, ce genre d'opéra populaire en langue allemande à la mode, à la fois parlé et chanté, d'humeur joyeuse et légère.

Mozart s'exécute rapidement. En moins de six mois, l'opéra est composé dans son entièreté - période pendant laquelle il compose également *La Clémence de Titus* et pose les premières notes du *Requiem*. Fidèle à ses habitudes, il écrit l'ouverture de *La Flûte Enchantée* la veille de la répétition générale. Et la première, le 30 septembre 1791, est un succès ! Mozart dirige l'orchestre depuis son clavecin, Schikaneder revêt le costume de Papageno, et le public des faubourgs de Vienne, ravi, applaudit le retour en majesté du maestro.



## L'histoire en quelques mots...

L'opéra raconte les aventures fantastiques d'un jeune prince prénommé Tamino, chargé par l'énigmatique Reine de la Nuit d'aller délivrer sa fille Pamina.

Tamino, pourchassé par un gigantesque serpent qui menace de le tuer, est secouru comme par magie par les Trois Dames au service de la Reine de la nuit. A son réveil, le jeune prince rencontre Papageno, un oiseleur truculent, joueur et un peu menteur. Il devient son compagnon de route pour la grande mission qui l'attend. Car Tamino, tombé amoureux du portrait de Pamina, la fille de la Reine de la nuit, s'engage à aller arracher la princesse des griffes du mage maléfique Sarastro qui la retient prisonnière dans son palais. Pour réussir leur quête, les deux compères se voient offrir des instruments de musique magiques. Pour Tamino, une flûte en or, la fameuse flûte enchantée, et pour Papageno, un jeu de clochettes métalliques.



Mais les méchants ne sont pas ceux que l'on croit... Au fur et à mesure de son voyage, Tamino découvre que la Reine de la Nuit l'a trompé. Sarastro avait soustrait Pamina à sa mère pour la protéger de sa malveillance. La Reine de la nuit, furieuse et orgueilleuse, a juré de se venger et souhaite depuis la mort de Sarastro. Mais Tamino a compris la supercherie et refuse de se battre avec le mage. Preuve de ses bonnes intentions, Sarastro accepte d'offrir la main de Pamina au jeune prince à condition qu'il surmonte un lot d'épreuves. Toujours accompagné de Papageno, Tamino réussit. Et après avoir triomphé d'un ultime piège tendu par la Reine de la Nuit, les deux amoureux se retrouvent libres de vivre leur amour.

Conte initiatique plein d'épreuves et de rebondissements (dont beaucoup sont inspirées des rituels d'initiation franc-maçonniques), La Flûte enchantée donne à voir une belle galerie de personnages que Tamino et Papageno croisent en chemin - les trois enfants, Monostatos, les Trois Dames, Papagena, etc. Et l'histoire réserve toujours bien des surprises, qu'on découvre l'opéra pour la première fois ou pas !



# Personnages : leurs rôles, leurs voix

<b>Tamino</b>	Le jeune prince / <i>ténor</i>
<b>Pamina</b>	La fille de la Reine de la Nuit / <i>soprano</i>
<b>La Reine de La Nuit</b>	La mère de Pamina / <i>soprano colorature</i>
<b>Papageno</b>	L'oiseleur / <i>baryton</i>
<b>Papagena</b>	La promise de Papageno / <i>soprano</i>
<b>Sarastro</b>	Le grand prêtre d'Isis et Osiris qui règne sur le Royaume de la Lumière et de la Sagesse / <i>basse</i>
<b>Monostatos</b>	Le serviteur au service de Sarastro / <i>ténor</i>
<b>Les 3 Dames</b>	Les émissaires de la Reine de la Nuit / <i>deux soprano, une mezzo-soprano</i>
<b>Les 3 enfants</b>	Les 3 jeunes guides qui aideront Tamino et Papageno / <i>trois soprano</i>



# Le Labopéra en action...



Une centaine de lycéens professionnels s'investissent dans le projet depuis le début de l'année scolaire 2022-2023, avec des ateliers autour de la voix et de l'éloquence, des rencontres avec les metteurs en scène et le chef d'orchestre, une visite des ateliers de l'Opéra de Rennes, etc. Depuis septembre 2023, les rendez-vous se sont intensifiés et les premières ébauches des costumes ont été réalisées. Lors des auditions pour les rôles solistes de La Flûte Enchantée, les lycéens ont pu s'exercer à prendre les mesures des candidats et ont vécu de l'intérieur cette étape cruciale de la production. Le travail sur la confection des costumes pour le Labopéra participe activement à la validation de leur diplôme, puisqu'il s'inscrit dans l'épreuve du "Chef-d'Oeuvre", nécessaire à l'obtention du CAP et du Baccalauréat professionnel !

Environ 200 collégiens briochins vont rencontrer les équipes artistiques du Labopéra sur l'année scolaire 2023-2024, et de nombreuses classes assisteront à des répétitions ou à la répétition générale commentée, le 5 avril 2024.

Depuis octobre 2023, 50 choristes amateurs du territoire briochin répètent régulièrement au Conservatoire (CRD) de Saint-Brieuc pour intégrer la production finale aux côtés des solistes et musiciens professionnels.

10 chanteuses et chanteurs lyriques, solistes professionnels, ont été recrutés parmi une centaine de candidats venant de France, d'Allemagne, de Belgique et de Suisse, lors des auditions qui se sont déroulées à Saint-Brieuc en octobre 2023. De jeunes élèves du cursus "Voix" du CRD de Saint-Brieuc rejoignent également la distribution.

36 musiciens professionnels, tous basés et actifs sur le territoire breton, constituent l'orchestre du Labopéra Saint-Brieuc aux côtés des musiciens de l'ensemble Astrolabe. Les classes du CRD et du territoire seront invitées à assister à leurs répétitions."

# L'équipe artistique

## **Sébastien Taillard - Chef d'orchestre et directeur artistique du Labopéra Bretagne**

Briochin d'origine, Sébastien Taillard multiplie les expériences de direction d'orchestre à partir de 2012, et se forme en réalisant de nombreuses créations contemporaines en partenariat avec des ensembles parisiens tels que Court-Circuit et 2e2m, ainsi que des pièces phares du répertoire symphonique et lyrique avec des orchestres professionnels (Gstaad Festival Orchestra, Orchestre National de Metz, Moravian Philharmonic Orchestra, North Czech Philharmonic, George Enescu Philharmonic Orchestra...) ou des orchestres de jeunes (PSPBB, Orchestre du CRR de Paris, Choeur et Orchestre Sorbonne Université...)



La pédagogie faisant partie intégrante de son activité artistique, Sébastien est titulaire de deux Diplômes d'État et du Certificat d'Aptitude. Il enseigne très régulièrement, dans différentes structures, la musique de chambre, la direction et plus généralement tout ce qui touche à l'orchestre et au jeu collectif. Il est par ailleurs nommé professeur titulaire au Conservatoire à Rayonnement Régional de Rennes en septembre 2022, où il ouvre une classe de direction d'orchestre à la rentrée 2023, et est invité à prendre en charge la direction de l'orchestre du Conservatoire à Rayonnement Régional de Nantes pour la saison 2023-2024.

Sébastien Taillard a réalisé sa formation au Pôle Supérieur Paris Boulogne-Billancourt (PSPBB), au Conservatoire National Supérieur de Musique (CNSM) de Paris, et à la Haute École de Musique de Genève (HEM). Formé à la direction d'orchestre par Nicolas Brochot et Laurent Gay, Sébastien a pu bénéficier des conseils de chefs tels que Johannes Schlaefli, Pierre Cao, Philippe Ferro, Laurent Goossaert, Julien Salemkour, Olari Elts, Philippe Jordan, David Reiland ou encore Manfred Honeck.

# L'équipe artistique

## **ZOULIHA MAGRI**

**Metteure en scène, auteure, comédienne, formatrice.**

Formée au Théâtre Universitaire de Nantes (1994/99), où elle prépare une Maîtrise de lettres Modernes option Théâtre et travaille notamment avec Carlo Boso (Piccolo Teatro) et Pascal Arbeille (Théâtre du Lierre). Parallèlement à ses études Théâtrales, elle est élève en classe de Chant Lyrique au CNR (Conservatoire de Région) de Nantes (1996/99) et se forme au chant Jazz.

Collaboratrice artistique au Théâtre du Totem en 2010, elle intègre la compagnie en 2000 en tant que comédienne. Elle y joue dans une quinzaine de spectacles (Le Baiser de la veuve d'Horovitz, le Roi se meurt de Ionesco, L'Épreuve de Marivaux, Portrait de famille de Bonal...) et signe plusieurs mises en scène (Le joueur de Goldoni, Honorée par un petit monument de Denise Bonal). Elle écrit et met en scène Hommes de boue, les sacrifiés du front (Label centenaire) interprété par Christophe Duffay et Fils d'Immigrés dernière création de la compagnie interprété par Patrick Palmero.

On la contacte régulièrement pour faire la mise en scène de spectacles dans d'autres compagnies (théâtre, danse, récitals, cabarets...).

## **LE THÉÂTRE DU TOTEM**

En 2021, le Totem a fêté ses 50 ans. Compagnie professionnelle implantée à Saint-Brieuc dans les Côtes d'Armor, le Théâtre du Totem est dirigé depuis 2006 par Christophe DUFFAY en collaboration avec Zouliha MAGRI.



## **CHRISTOPHE DUFFAY**

**Metteur en scène, comédien, formateur.**

Formé par Hubert Lenoir, il fait ses débuts au Théâtre du Totem en 1997 dans La Cantatrice Chauve, puis Le Roi se meurt de Ionesco et Le Baiser de la veuve d'Horovitz. D'autres rencontres vont égrener son parcours de comédien, Emmanuel Nicaise de l'École Maîtrisienne d'Angers qui l'éveille au théâtre chanté et Carlo Boso du Piccolo Teatro de Milan.

En Théâtre de rue, il joue avec la Cie Cirkatomik (La Quincaillerie Parpassanton), la Cie du Deuxième, et fait des tournées internationales.

En 2006, il devient Directeur Artistique du Théâtre du Totem et signe la mise en scène de L'Épreuve de Marivaux, puis de Portrait de Famille de Denise Bonal, et en collaboration avec Zouliha Magri : Le Joueur de Goldoni, Honorée par un petit monument de Denise Bonal.

Il interprète aussi plusieurs solos : Un Jacques dans un pré...vert, Hommes de Boue et Histoire(s) de Discourir.

Avec Zouliha Magri, il crée le duo burlesque Jean-Loup & Adélaïde, experts en tout genre.

# Contacts

## **Chargée de production / Relations avec la presse**

Marion MICHEL

06.05.43.49.72 / marion.p.michel@gmail.com

## **Direction artistique et musicale / Porteur de projet**

Sébastien TAILLARD

06.36.31.29.54 / staillard.laboperabretagne@gmail.com

## **Mise en Scène**

Zouliha MAGRI et Christophe DUFFAY (Théâtre du TOTEM)

02.96.61.29.55 / theatredutotem@gmail.com

## **Cheffe de chœur / Préparation du chœur amateur**

Stéphanie ÉGRET

06.14.47.02.94 / stephanie.egret@saint-brieuc.fr

## **Responsable des ateliers mode / Lycée Jean-Moulin (création costumes solistes)**

Kristell GUILLEVIC

06.07.48.46.95 / kristell.Guillevic@ac-rennes.fr

## **Responsable des ateliers bois / Lycée Freyssinet (création des décors)**

Ronan POEZEVARA

06.81.73.11.29 / Ronan.Poezevara@ac-rennes.fr

## LES PARTENAIRES DU LABOPÉRA SAINT-BRIEUC BRETAGNE



## LES PARTENAIRES NATIONAUX DU RÉSEAU LA FABRIQUE OPÉRA NATIONALE



**Nous contacter**

**Marion Michel**

**Chargée de relations presse**

**06.05.43.49.72**

**[laboperabretagne@gmail.com](mailto:laboperabretagne@gmail.com)**

**[www.labopera-bretagne.com](http://www.labopera-bretagne.com)**

